

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	VII
Einleitung	VIII
1	Theoretisches 1
1.1	Terminologisches 1
1.2	Affektive Faktoren 8
1.2.1	Motivation und Einstellungen 9
1.2.2	Ängste 16
1.2.3	Resultativhypothesen 20
1.2.4	Gardners „Socio-educational Model“ 24
1.2.5	Die Expansion des Motivationskonstrukts 26
1.2.6	Validitäten 30
1.3	Soziale Faktoren 33
1.3.1	Die „Akkulturationshypothese“ 33
1.3.2	Der Faktor Kontakt 40
1.3.3	Das „mehrdimensionale Spracherwerbsmodell“ 46
1.3.4	Kontakt im gesteuerten Zweitspracherwerb 50
1.3.5	Unterricht als sozialer Faktor? 51
1.4	Kognitive Merkmale der Persönlichkeit 54
1.4.1	Empathiefähigkeit 56
1.4.2	Extrovertiertheit/Introvertiertheit 59
1.4.3	Risikobereitschaft 60
1.4.4	Ambiguitätstoleranz 62
1.4.5	Feldunabhängigkeit 63
1.4.6	Das tiefenpsychologische Ego 69
1.5	Auswahl spezifischer Erkenntnisinteressen 73
2	Methodologisches 79
2.1	Zur methodologischen Diskussion im Forschungsbereich „Individuelle Unterschiede“ 79
2.2	Der interpretative Mehr-Methoden-Ansatz 85
2.3	Probanden 93
2.4	Kontexte und Verfahren 95
2.4.1	Unterrichtsbeobachtung: (nicht-)teilnehmende Beobachtung 95
2.4.1.1	Unterrichtskontext und Datenerhebung 95
2.4.1.2	Datenaufbereitung: zur Messung der Unterrichtsbeteiligung 99
2.4.2	Lehrerbefragung 107
2.4.2.1	Datenerhebung: Fragebogen 107
2.4.2.2	Datenaufbereitung und -interpretation 108

2.4.3	Interview	112
2.4.3.1	Datenerhebung und Gesprächssituationen	112
2.4.3.2	Aufbereitung der Interviews: Transkriptionsverfahren	118
2.4.4	Tagebuch	121
3	Empirisches	125
3.1	Unterrichtsbeteiligung (Deskription)	125
3.1.1	Fokus der Unterrichtsinteraktion	126
3.1.2	Formal-sprachlicher Interaktionsfokus	129
3.1.3	Initiierung	131
3.1.4	Umfang	134
3.2	Die subjektiven Einstellungen, Urteile und Theorien der Lehrer (Komplexitätsstufe I)	138
3.2.1	Die Aktivität der Lerner im Unterricht	139
3.2.2	Die Einschätzung der Lernfortschritte	143
3.2.2.1	Reproduktion	144
3.2.2.2	Produktion (schriftlich)	145
3.2.2.3	Grammatik	148
3.2.2.4	Mündliche Performanz	149
3.2.3	Einstellungen zu den Lernern	153
3.2.3.1	Zur Persönlichkeit Bülents	154
3.2.3.2	Zur Persönlichkeit Ünals	156
3.2.3.3	Zur Persönlichkeit Victors	158
3.3	Ergebnisse der Probanden in den Sprachtests	160
3.4	Die subjektiven Einstellungen, Urteile und Theorien der Lerner (Komplexitätsstufe II)	162
3.4.1	Fallstudie Bülent	163
3.4.1.1	Soziale Bedingungen und affektive Reaktionen	163
3.4.1.2	Input und Bedeutungsaushandlung außerhalb des Unterrichts	170
3.4.1.3	Der Faktor Fremdsprachenunterricht	174
3.4.1.4	Konkurrenzgeist	179
3.4.1.5	Selbstevaluation fremdsprachlicher Kompetenzen	179
3.4.2	Fallstudie Ünal	183
3.4.2.1	Soziale Bedingungen und affektive Reaktionen	184
3.4.2.2	Input und Bedeutungsaushandlung außerhalb des Unterrichts	191
3.4.2.3	Der Faktor Fremdsprachenunterricht	192
3.4.2.4	Konkurrenzgeist	198
3.4.2.5	Selbstevaluation fremdsprachlicher Kompetenzen	200
3.4.3	Fallstudie Victor	206
3.4.3.1	Soziale Bedingungen und affektive Reaktionen	206
3.4.3.2	Input und Bedeutungsaushandlung außerhalb des Unterrichts	214
3.4.3.3	Der Faktor Fremdsprachenunterricht	215
3.4.3.4	Konkurrenzgeist	220

3.4.3.5	Selbstevaluation fremdsprachlicher Kompetenzen	220
3.5	Resümee	224
4	Fazit	230
4.1	Theoretisches	230
4.2	Methodologisches	236
4.3	Didaktisches	238
5	Literaturverzeichnis	242
	Abbildungsverzeichnis	259
6	Anhang	261
6.1	Lernergruppe Halbjahreskurs B 1992/93	261
6.1.1	Übersicht	261
6.1.2	Ergebnisse der Sprachtests (Einstufungstest/PNdS)	262
6.1.3	Extremwerte in den Sprachtests	263
6.2	Unterrichtsbeobachtung	264
6.2.1	Datenerhebung	264
6.2.1.1	Bogen zur Unterrichtsprotokollierung bzw. Beteiligungs- kategorisierung (verkleinertes Schema)	264
6.2.2	Datenaufbereitung	265
6.2.2.1	Unterrichtsbeobachtung: Kurzprotokolle	265
6.2.2.1.1	Beobachtungsphase 1 (U1)	265
6.2.2.1.2	Beobachtungsphase 2 (U2)	266
6.2.2.1.3	Beobachtungsphase 3 (U3)	268
6.2.2.1.4	Beobachtungsphase 4 (U4)	270
6.2.2.1.5	Beobachtungsphase 5 (U5)	271
6.2.2.2	Unterrichtsbeobachtung: Lerneranwesenheit im erfaßten Zeitrahmen	273
6.2.2.3	Quantifizierung: absolute Häufigkeiten (pro Unterrichtstag)	274
6.2.2.3.1	Unterrichtsbeteiligung Bülent	274
6.2.2.3.2	Unterrichtsbeteiligung Ünal	276
6.2.2.3.3	Unterrichtsbeteiligung Victor	278
6.2.2.4	Quantifizierung: vergleichbare Häufigkeiten (pro Beobachtungsphase)	280
6.2.2.4.1	Unterrichtsbeteiligung Bülent	280
6.2.2.4.1.1	Gesamtübersicht	280
6.2.2.4.1.2	Interaktionsfokus/Initiierung	281
6.2.2.4.1.3	Formal-sprachlicher Interaktionsfokus/Initiierung	281
6.2.2.4.1.4	Initiierung/Umfang	282
6.2.2.4.1.5	Initiierung	282
6.2.2.4.1.6	Interaktionsfokus	282

6.2.2.4.1.7	Formal-sprachlicher Interaktionsfokus	283
6.2.2.4.1.8	Umfang	283
6.2.2.4.2	Unterrichtsbeteiligung Ünal	283
6.2.2.4.2.1	Gesamtübersicht	283
6.2.2.4.2.2	Interaktionsfokus/Initiierung	284
6.2.2.4.2.3	Formal-sprachlicher Interaktionsfokus/Initiierung	285
6.2.2.4.2.4	Initiierung/Umfang	285
6.2.2.4.2.5	Initiierung	286
6.2.2.4.2.6	Interaktionsfokus	286
6.2.2.4.2.7	Formal-sprachlicher Interaktionsfokus	286
6.2.2.4.2.8	Umfang	286
6.2.2.4.3	Unterrichtsbeteiligung Victor	287
6.2.2.4.3.1	Gesamtübersicht	287
6.2.2.4.3.2	Interaktionsfokus/Initiierung	288
6.2.2.4.3.3	Formal-sprachlicher Interaktionsfokus/Initiierung	288
6.2.2.4.3.4	Initiierung/Umfang	289
6.2.2.4.3.5	Initiierung	289
6.2.2.4.3.6	Interaktionsfokus	289
6.2.2.4.3.7	Formal-sprachlicher Interaktionsfokus	290
6.2.2.4.3.8	Umfang	290
6.3	Lehrerbefragung	291
6.3.1	Datenerhebung	291
6.3.1.1	Dokumentation des Lehrerfragebogens (L4)	291
6.3.2	Datenaufbereitung	296
6.3.2.1	Lehrerbefragung: nicht-lernerspezifische Fragen	296
6.4	Tagebücher	299
6.4.1	Datenerhebung	299
6.4.1.1	Instruktion für die Probanden	299
6.4.2	Datenaufbereitung/Dokumentation der übersetzten Tagebücher	300
6.4.2.1	Tagebuch Bülent	300
6.4.2.2	Tagebuch Ünal	305
6.4.2.3	Tagebuch Victor	310
6.5	Interviews	313
6.5.1	Datenerhebung	313
6.5.1.1	Gesprächsleitfaden Interview 1	313
6.5.1.2	Gesprächsleitfaden Interviews 2-11	313
7	Register	314
7.1	Personenregister	314
7.2	Sachregister	318